

# **Legends of the Buddhist Saints**

*Apadānapāli*

TRANSLATED BY  
JONATHAN S. WALTERS,  
WHITMAN COLLEGE, 2017

# Akkantasañña

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed September 2026*

**[218. Akkantasañña<sup>1</sup>]**

In the past I, having taken  
a crude cloak to [my] preceptor,  
I am studying a *mantra*  
to split arrows with an arrow. (1) [2355]

I saw the Buddha, Stainless One,  
Sacrificial Recipient,  
the Chief, Superb, Bull among Men,  
Tissa Buddha, Best Elephant. (2) [2356]

That crude cloak was spread out [by me]  
for the Best Man, who was walking,<sup>2</sup>  
the Lofty One, the Great Hero,  
the World's Best, the Bull of Men. (3) [2357]

Having seen that Lamp of the World,  
who was Flawless, the Moon-like One,  
I [then] worshipped the Teacher's feet,  
with a mind [which was] very clear. (4) [2358]

In the ninety-four aeons since  
I gave that crude cloak [to Buddha],  
I've come to know no bad rebirth:  
the fruit of [giving] a crude cloak. (5) [2359]

In the thirty-seventh aeon  
hence there was one lord of people,  
known by the name of Sunanda,<sup>3</sup>  
a wheel-turning king with great strength. (6) [2360]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (7) [2361]

Thus indeed Venerable Akkantasañña Thera spoke these verses.

The legend of Akkantasañña Thera is finished.

---

<sup>1</sup>"Perceiver of Walking"

<sup>2</sup>BJTS appropriately explains that he was doing walking meditation

<sup>3</sup>"Good Joy"